

Super- DVD Writer SH-S202G(TS-H652G)

User Guide - ENGLISH

FCC Compliance

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be deter-mined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Change or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

LASER STANDARD

993 +A1 :1997 +A2 :2001

WEEE Correct Disposal of This Product (Waste Electrical &Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature indicates that it should not be disposed with



other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product,or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposa



The Samsung's own Eco mark helps consumers to easily understand that Samsung develops eco-friendly products. This mark represents Samsung's

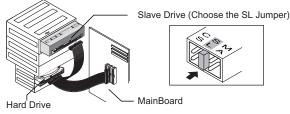
(Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment) he RoHS, the environment regulation announced by European Union, restricts the use of lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, PBB, and PBDE in products put on the market in The European Union after July 1, 2006

BG68-01416A REV.00

- http://www.samsung-ODD.com http://www.samsung.com

When using one EIDE cable

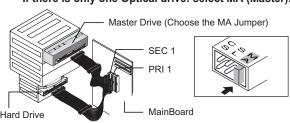
• Connect the cable to the SL (Slave) of the Master/Slave Select Terminal at the rear of the DVD Writer.



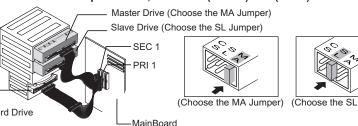
When using two EIDE cable

• Connect the cable to the MA (Master) of the Master/Slave Select Terminal at the rear of the DVD Writer.

- If there is only one Optical drive: select MA (Master).



-If there is two Optical drive, select MA (Master) / SL (Slave).



Safety Precautions

The following are basic precautions to ensure user safety and reduce the risk of property damage.

When you install the drive

Place the drive on a level surface

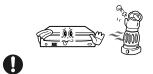
• Failure to do so may cause the device to fall onto a hard surface, resulting in damage or malfunction.

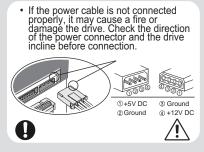




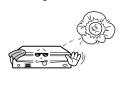
While operating

· Avoid low- or high-temperature





• Do not place the drive in direct sunlight.





 Any change or modification not expressly approved by designated qualified personnel could void your authority to operate this device. Important to read and understand at all times

Handle with caution to prevent



Do not disassemble

do not attempt to open the disc tray byforce. Make sure to close all working programs before attempting to open the tray and always use the

damaged discs.

Do not move the drive while in operation and

Warning/Caution

Do not drop the drive, and

it to malfunction

protect it fromsevere shocks.

• It can damage the drive or cause



Do not use cracked, distorted or Do not disassemble, attempt to repair or modify the device without express approval as directed in the manual. · To reduce the risk of damage,

Warning: To warn the user that failure to comply with the instructions may result in

To caution the user that failure to comply with the instructions may result in

Never allow food particles or

· To protect against the risk of

fire, do ot spill such liquids as

alcohol and benzene on the

drive casing.

foreign substances to enter the

serious injury or death.



electric shock, and fire.

1. Check to see that the disc does not have a crack before use. If the disc has a crack (especially around the center hole), it is recommended that you make a copy immediately and use the copy instead. When a cracked disc is used continuously, the size of the crack is likely to grow and it will eventually result in irreparable damage to the disc. 2. Do not use low quality discs (i.e., illegal products, scratched or damaged discs)

Installing the Drive

System Requirements

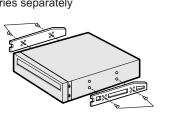
Intel Pentium 800MHz(or higher), 256 MB of RAM (or higher)with an EIDE interface, Windows 2000/ XP/ Vista

Installing the DVD Writer

How to install the DVD Writer on your PC. First, remove the cover; connect the cable to the DVD Writer and then to the PC.

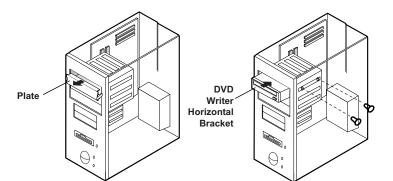
If necessary, attach a horizontal bracket to both sides of the drive.

 You can purchase these accessories separately from your computer dealer. (Screws for use: M3 X 6 X 4)



Remove the plate from a free expansion slot and install the DVD Writer, as shown in the illustration.

- · If you have no free expansion slot, install the drive in place of the diskette drive.
- Make sure to use the standardized screws supplied (M3X6).
- To use screws other than M3X6 may result in malfunction.



Using the Drive/Storing and Cleaning Your Discs

Using the DVD Writer

- Push the power button and boot the computer.
- After booting the computer, open the disc compartment by pressing the Eject button.
- Insert the disc (CD) with the label on the disc facing upwards and close the disc compartment by pressing the Eject button. The indicator light comes on.
- Play the disc (CD).

Playing CD-DA/Audio CDs

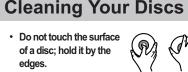
 Run the CD player program supplied with the sound card or play the Windows Media Player.

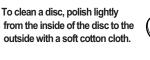
Playing Video CDs

- Follow the instructions provided with the disc.
- A video card or MPEG software and a sound card need to be installed to view video CDs
- If the drive is vertically installed, you cannot use an 8 cm Mini Disc because the disc is movable

Storing Your Discs

- Do not place a disc in direct sunlight. Store a disc vertically in a well-ventilated and stable location.
- · Do not write or attach a label on a disc.
- · Do not drop a disc or place heavy objects on it.



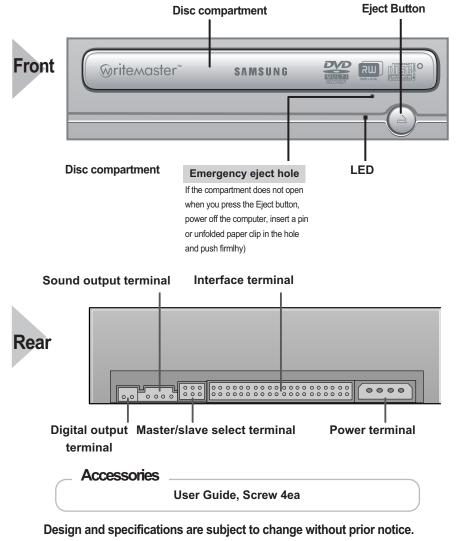


to a sound card.

· The disc may not function properly if there are fingerprints, foreign substances or dust on the disc surface.

Introduction

• Design and specifications are subject to change without prior notice.



* To write with the highest speed(20X), you must use 80 pin E-IDE cable.

Solving Technical Problems

 $\bullet\,$ The friction noise generated during SPIN-UP and STOP is caused by the Automatic Ball Balancing System(ABS) and is not a malfunction.

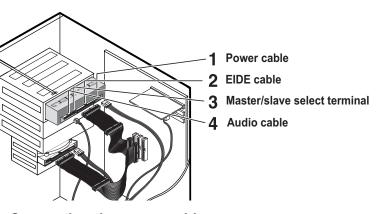
The DVD Writer is not detected by the computer. After installing the DVD Writer,	 Check that the power, audio and EIDE cables are correctly connected to the computer. Change the EIDE cable and reconnect it to the computer. Preferably, connect a second EIDE cable to the DVD Writer in master mode. 		
the PC gets slower.	Check the position of the jumper in the master/slave select terminal.		
The DVD Writer is not recognized by MS-DOS.	Reinstall the device driver or update it with the latest version by downloading it from the Samsung Web site. http://www.samsung-ODD.com http://www.samsung.com		
The DVD Writer is not detected by Windows.	 This case may occur when there is a Windows installation problem; reinstall Windows. 		
A CD is not read or is read too slowly.	Check whether the CD is of good quality and clean it, if necessary.		
The disc compartment will not open.	Check that the power cable is correctly connected. Power off and disconnect the PC. Insert a pin or unfolded paper clip in the emergency hole and push firmly until the disc compartment opens.		
When the MPEG software plays a Video CD, the pictures are not regular and the running speed is too slow.	Adjust the size of the replay screen. After checking the display resolution, adjust it, if necessary.		
The Disc is not in message is displayed even though a disc has been inserted. The computer may not recognize the disc if you st too quickly after inserting the disc. Open and close the disc compartment and try aga Clean the disc and try again.			
The DVD Writer is not detected after it is connected	The interface mode of the sound card is AT-BUS. You must therefore connect the DVD Writer to the EIDE		

port on the PC mother board, rather than to the sound card,

or install an EIDE compatible sound card.

Connecting the Cables to the DVD Writer

Connecting the Cables



Connecting the power cable

 The 4-pin power cable from the internal power unit of your computer must be connected to the power terminal the rear of the DVD Writer

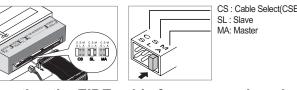
Connecting the EIDE cable

- · Insert the EIDE cable, which is connected to the hard disk to the interface terminal.
- (Place the red line of the cable close to the Pin 1.) Installing a jumper on the master/slave select terminal

Connect a jumper to the rear side of the DVD Writer.

If the jumper is connected to MA (Master), it will work in the Master mode. If the jumper is connected to SL (Slave), it will work in the Slave mode.

If the jumper is connected to CS (CSEL), you can control the device by using the host interface signal CSEL. (In general, connection to MA is recommended.)



Connecting the EIDE cable from a sound card

• Connect the 4-pin audio cable between the sound output terminal on the DVD Writer and the audio input terminal on the sound card.

Technical Specifications

SH-S202G(TS-H652G)

Category		SH-S202G(TS-H652G)	
		DVD Writer	
DISC Usable Discs		DVD:DVD-R, DVD-RW, DVD-R, DVD-RW, DVD-ROM, DVD-Video DVD+R (Dual), DVD-R (Dual), DVD-RAM, DVD Multi-Border CD: CD-ROM, CD-R, CD-RW, CD-DA, CD+E(G) CD-MIDI, CD-TEXT, CD-ROM XA, Mixed Mode CD CD-I CD-I Bridge (Photo-CD, Video-CD), Multisession CD (Photo-CD, CD-EXTRA, Portforio),	
	Disc Diameter	4.72 Inch or 3.15 Inch (120mm or 80mm)	
Interface Support	Interface Port	ATA/ATAPI (E-IDE)	
	PIO mode	PIO Mode 4: 16.6MB/sec	
	DMA mode	Ultra DMA Mode 4: 66MB/sec	
Access time	CD-ROM	110ms (Random)	
(Random)	DVD-ROM	130ms (Random)	
	Media Type	Write	Read
	DVD+R	CAV 20X (27.0MB/sec)	CAV 16X (21.6MB/se
	DVD+RW	ZCLV 8X (10.8MB/sec)	CAV 12X (16.2MB/se
	DVD+R DUAL	ZCLV 12X(16.2MB/sec)	CAV 12X (16.2MB/se
	DVD-R DUAL	ZCLV 12X(16.2MB/sec)	CAV 12X (16.2MB/se
	DVD-R	CAV 20X (27.0MB/sec)	CAV 16X (21.6MB/se
	DVD-RW	CLV 6X (8.1MB/sec)	CAV 12X (16.2MB/sec
Data transfer	DVD-RAM	PCAV 12X (16.2MB/sec)	PCAV 12X (16.2MB/sec
rate(MAX)	DVD-ROM(Single)	=	CAV 16X (21.6MB/sec
	DVD-ROM(Dual)	-	CAV 12X (16.2MB/sec
	CD-ROM	-	CAV 48X (7.2MB/sec
	CD-R	PCAV 48X (7.2MB/sec)	CAV 40X (6.0MB/sec
	US-RW	ZCLV32X (4.8MB/sec)	CAV 40X (6.0MB/sec
	HS-RW	CLV 10X (1.5MB/sec)	CAV 40X (6.0MB/sec
	CD-RW	CLV 4X (0.6MB/sec)	CAV 40X (6.0MB/sec
Buffer Memory		2MB	
Drive Installation		Horizontal / Vertical	
Operating Temperature Environment Humidity		41°F ~ 122°F (5°C ~ 45°C)	
		5% ~ 80% (RH)	
Size (Width x Height x Length)		5.83 X 1.65 X 6.69 Inch (148.2 X 42 X 170mm)	
Weight		750g	

The product specifications above may be changed improve device performance without prior notice.



Комбинированный **DVD Writer** SH-S202G(TS-H652G)

Руководство по эксплуатации – Русский яз

Соответствие правилам FCC (Федеральной комиссии по связи США)

Данное оборудование было протестировано и проверено на соответствие ограничениям, предъявляемым к цифровым устройствам класса Б (Class B) в соответствии со Статьей 15 Правил FCC. Эти ограничения имеют своей целью обеспечить разумную защиту от недопустимого излучения в жилых помещениях. Это оборудование создает, использует и может излучать радиоволны, а при установке и использовании не в соответствии с инструкциями может вызывать недопустимые помехи в радиосвязи. Однако гарантии того, что помехи не возникнут в каждом конкретном случае установки оборудования, нет. Если это оборудование вызывает недопустимые помехи при приеме радио- или телесигнала, что может быть обнаружено путем его включения и выключения, пользователю предлагается попробовать избавиться от помех отным или не помехи обнаружено прием его включения и выключения, пользователю предлагается попробовать избавиться от помех отным или дексолькими описартеменным стременным и предмененным предмене одним или несколькими одновременно из перечисленных ниже способов: Переориентировать или перенести на другое место приемную антенну

- Увеличить расстояние, отделяющее оборудование от приемника. Подключить оборудование к розетки в другой цепи, к которой не
- Проконсультироваться с дилером или опытным специалистом по

Изменение или модификация данного оборудования, не разрешенные в явном виде производителем, ответственным за соответствие стандартам, может лишить пользователя права работать с этим оборудованием.

СТАНДАРТЫ ЛАЗЕРНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

IEC 60825-1:1993 + A1:1997 + A2:2001

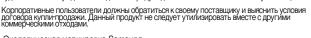
WEEE

Приведенная утилизация данного продукта(выбрасываемого электрического п электронного оборудования)

нимо в Европейского Союзе и других европейских странах ссистемами раздельного



Частные пользователи должны обратит ься в торговую организацию, в которой они купили данный продукт или в местный государственный орган, чтобы получить информацию о том куда и как они могут доставить данный продукт для экологически безопасной утилизации.





Экологическая маркировка Samsung Экологическая маркировка Samsung помогает потребителю легко понять, что компания Samsung разрабатывает и производит экологически чистые и безопасные продукты. Данная маркировка является результатом продолжительных исспедований компании Samsung по разработке экологически чистых и безопасных продуктов.

ничение по использованию определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании) Директива по вопросам защиты окружающей среды RoHS, принятая EC, запрещает использование свинца, ртути, кадмия, шестивалентного хрома, полибромистого бифенила и полибромистого дифенилэфира в продуктах, поставляемых на рынки стран EC с 1 июля 2006 года.

BG68-01416A REV.00

http://www.samsung-ODD.com http://www.samsung.com

Использование кабеля EIDE

• Подсоедините кабель к гнезду SL (ведомый) разъема переключения ведущий/ведомый.





Использование двух кабелей EIDE

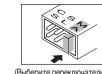
• Подсоедините кабель к гнезду МА (ведущий) разъема переключения ведущий/ведомый на задней панели DVD Writer.

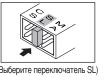
- При наличии только одного оптического привода: Выберите МА (ведущий).



- При наличии двух оптических приводов, выберите MA (ведущий) / SL (ведомый).







Меры по обеспечению безопасности

Для обеспечения безопасности пользователя и сокращения риска нанесения

• При установке дисковода

Поместите дисковод на плоскую

Нарушение этой рекомендации может

привести к падению устройства на

жесткую поверхность, повреждению

• При работе устройства

Избегайте помещения устройства в

Избегайте прямого попадания

солнечных лучей на дисковод.

Всегда важно знать

низко- и высокотемпературные среды

или неправильному функционированик

поверхность.

• Прочее







В случае неправильного подсоединения кабеля питания возможно возгорание или

полсоелинением проверьте направление

Обращайтесь с осторожностью во

избежание ударов.

иками, может лишить пользователя права работать с этим оборудованием

(1) Не разбирайте

повреждение дисковода. Перед







Избегайте ударов по дисководу,

Предупреждения/Предостережения

Предупреждение: Пользователь предупреждается, что нарушение данной инструкции может

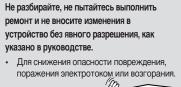
Пользователь предупреждается, что нарушение данной инструкции может

привести к серьезной травме или смерти.

привести к имущественному ущербу.











 Перед использованием диска удостоверьтесь в отсутствии в нем трещин. При наличии трещин (особенно вокруг
центрального отверстия), рекомендуется сразу окопировать диск и использовать в дальнейшем копию. При посток
использовании треснутого диска, размер трещины может увеличиться, что в конечном итоге приведет к непоправі
повреждению диска. зуйте диски низкого качества (например, контрафактный товар, поцарапанные или поврежденные диски).

Установка дисковода

Любые изменения или модификации данного оборудования, не разрешенные в явном виде ответственными

Системные тербования

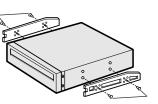
Intel Pentium 800 МГц (или больше), 256Мб RAM (или больше) с интерфейсом EIDE, Windows 2000/ XP/ Vista

Установка комбинированного DVD Writer

Инструкция установки DVD Writer на компьютер Снимите кожух, подсоедините кабель к DVD Writer, затем к компьютеру.

При необходимости, подсоедините горизонтальное крепление к обеим сторонам дисковода.

• Эти принадлежности можно приобрести отдельно у нашего торгового представителя. (необходимые винты: МЗ X 6 X 4)



Извлеките плату из свободного гнезда расширения и установите DVD Writer, как показано на иллюстрации.

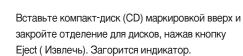
- При отсутствии свободного гнезда расширения, установите дисковод на место флоппи-дисковода
- Необходимо использовать только стандартизованные винты из поставки (МЗХ6)
- Использование винтов, отличных от МЗХ6 могут вызвать неполадки в работе устройства.

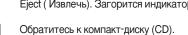


Использование дисковода / хранение и очистка дисков

Использование комбинированного DVD Writer

- Нажмите кнопку питания и проведите загрузку компьютера.
- По окончании загрузки, откройте отделение для дисков, нажав кнопку Eject (Извлечь).





Воспроизведение компакт-дисков CD-DA/Audio

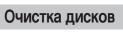
• Запустите программу воспроизведения CD, поставляемую вместе со звуковой картой или воспроизводите диск при помощи Windows Media Player

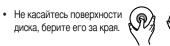
Воспроизведение видео дисков.

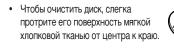
- Следуйте инструкции прилагаемой к диску.
- Для просмотра видео дисков необходимо установить видео карту или программное обеспечение MPEG и звуковую карта.
- При установке дисковода в вертикальном положении, использование 8-ми см MiniDisc, так как эти диски переносные.

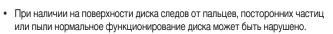
Хранение дисков

- Избегайте прямого попадания солнечных лучей на диск.
- Храните диск в вертикальном положении в хорошо
- проветриваемом и надежном месте. • Не наносите на диск записей или наклеек
- Не бросайте диск и не помещайте на него тяжелых предметов.



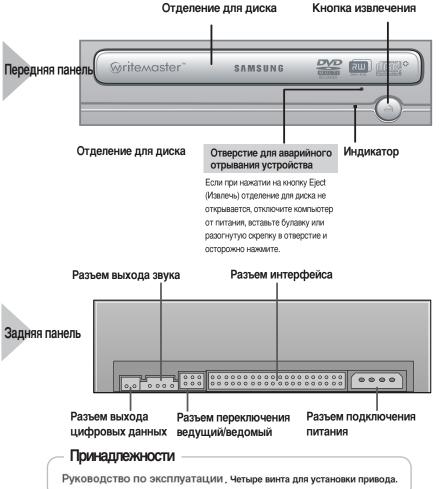






Введение

Конструкция и спецификация устройства подлежат изменению без предварительного уведомления.



Конструкция и спецификация устройства подлежат изменению без предварительного

* Если Вы пишете с максимальной скоростью (20Х), Вы должны использовать 80 булавок кабель E-IDE

Решение технических вопросов.

Звук, вызванный трением при выполнении команд SPIN-UP (Запуск) и STOP (Стоп), возникает из-за работы системы ABS (системой автоматической

оалансировки) и не является пр	ризнаком поломки.
DVD Writer не опознаетсякомпьютером. После установки DVD Writer компьютер работает медленнее.	 Проверьте правильность подсоединения к компьютеру кабеля питания, аудио кабеля и кабеля EIDE. Замените кабель EIDE и снова подсоедините его к компьютеру. Лучше всего, подсоедините второй кабель EIDE к DVD Writer в режиме Ведущий. Проверьте положение переключателя в разъеме переключения ведущий/ведомый.
DVD Writer не опознается MS-DOS.	Переустановите дисковод или обновите его, установив последнюю версию с веб-сайта компании Samsung. http://www.samsung-ODD.com http://www.samsung.com
DVD Writer не распознается Windows.	• Это может происходить при наличии проблем с установкой Windows: переустановите Windows.
Не производится считывание с компакт-диска или производится слишком медленно.	• Проверьте качество компакт-диска и очистите его, если необходимо.
Не открывается отделение для дисков.	 Проверьте правильность подсоединения кабеля питания. Отключите питание и отсоедините компьютер.

При использовании программного • Настройте размер диалогового окна.

обеспечения MPEG для воспроизведения видео дисков изображение не стабильно и скорость воспроизведения слишком замедлена.

измените ее при необходимости.

Не отображается сообщение о диске • Компьютер может не успеть распознать диск при начале

даже после вставке его в дисковод.

звуковой карте.

Не происходит определения Режим интерфейса звуковой карты - AT-BUS. DVD Writer после подсоединения к В этом случае подсоедините DVD Writer к порту EIDE материнской платы компьютера, а не к звуковой карте или установите звуковую карту, совместимую с EIDE.

Очистите диск и повторите попытку.

воспроизведения сразу после вставления диска.

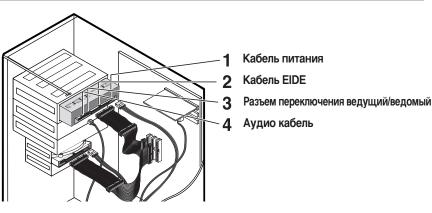
Откройте и закройте отделение для диска и повторите попытку.

Вставьте булавку или разогнутую скрепку в отверстие аварийного

открывания и аккуратно нажмите до открытия отделения для дисков.

Подсое динение кабелей к DVD Writer

Подсоединение кабелей



Подсоединение кабеля питания

• 4-х контактный кабель питания от внутреннего блока питания компьютера должен быть подсоединен разъему питания на задней панели DVD Writer.

Подсоединение кабеля EIDE

• Вставьте кабель EIDE, подсоединенный к жесткому диску через разъем интерфейса. (Совместите красную полосу на кабеле с контактом 1.)

Установка переключателя на разъем переключения ведущий/ведомый

• Соедините переключатель с задней панелью DVD Writer. Если переключатель подсоединен к гнезду МА (ведущий), он будет работать в режиме ведущего. Если переключатель соединен с SL (ведомый), он будет работать в режиме ведомого. Если переключатель подсоединен к гнезду CS (выбор по разъему кабеля), возможно управление устройством, используя сигнал CSEL главного интерфейса. (В большинстве случаев рекомендуется подсоединение к гнезду МА.)





SH-S202G(TS-H652G)

Подсоединение кабеля EIDE от звуковой карты

• Подсоедините 4-х контактный аудио кабель к выходному разъему звука и к входному разъему звука на звуковой карте.

Техническая спецификация

Категория 		3H-3202G(13-H032G)		
		Пишущий DVD-привод		
диск	Используемые диски	DVD: DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, DVDROM, DVD-Video, DVD+R (двойной), DVD-RAM, DVD Multi-Borc CD: CD-ROM, CD-R, CD-RW, CD-DA, CD+E(G) CD-MIDI, CD-TEX CD-ROM XA, CD в смещанном режиме CD-I, CD-I Bridge (фс CD, видео-CD), Многосеансовые CD(фото-CD, CD-EXTRA, Portforio)		
	Диаметр диска	120 мм или 80 мм		
Поддерживаемые интерфейсы	Интерфейсный порт	ATA/ATAPI (E-IDE)		
	Режим PIO Режим	PIO 4: 16,6 Мбайт/сек		
	Режим DMA Режим	Ultra DMA 4: 66 Мбайт/сек		
ВРЕМЯ ДОСТУПА (произвольного)	CD-ROM	110 мс (произвольного)		
	DVD-ROM	130 мс (произвольного)		
(+	Тип носителя	Запись	Чтение	
	DVD+R	CAV 20X (27.0Мбайт/сек)	CAV 16X (21.6Мбайт/сек)	
	DVD+RW	ZCLV 8X (10,8Мбайт/сек)	CAV 12X (16,2Мбайт/сек)	
Скорость пересылки	DVD+R DUAL	ZCLV 12X(13.5Мбайт/сек)	CAV 12X (16,2Мбайт/сен	
	DVD-R DUAL	ZCLV 12X (10.8Мбайт/сек)	CAV 12X (16,2Мбайт/сек	
	DVD-R	CAV 20X (27.0Мбайт/сек)	CAV 16X (21.6Мбайт/сек	
	DVD-RW	CLV 6X (8,1Мбайт/сек)	CAV 12X (16.2Мбайт/сек	
	DVD-RAM	PCAV 12X (16,2Мбайт/сек)	PCAV 12X (16,2Мбайт/се	
данных	DVD-ROM(Single)	-	CAV 16X (21,6Мбайт/сек)	
(Makc)	DVD-ROM(Dual)	-	CAV 12X (16.2Мбайт/сек	
	CD-ROM	-	CAV 48X (7,2Мбайт/сек)	
	CD-R	PCAV 48X (7,2Мбайт/сек)	CAV 40X (6,0Мбайт/сек)	
	US-RW	ZCLV 32X (4,8Мбайт/сек)	CAV 40X (6,0Мбайт/сек)	
	HS-RW	CLV 10X (1,5Мбайт/сек)	CAV 40X (6,0Мбайт/сек)	
	CD-RW	CLV 4X (0,6Мбайт/сек)	CAV 40X (6,0Мбайт/сек)	
Буферная память		2MB		
Установка привода		Горизонтальная/вертикальная (нельзя использовать диски 80 м		
Окружающие	Температура:	5əC ~ 45əC (41əF ~ 122əF)		
условия	Относительная влажность воздуха	5% ~ 80% (RH)		
Size (Width x Height x Length)		5.83 X 1.65 X 6.69 Inch (148.2 X 42 X 170mm)		
Weight		Вес 0,75 кг		

* Спецификация может быть изменена для усовершенствования без уведомления.